Porównanie tłumaczeń II Kronik 35:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po tym wszystkim, gdy Jozjasz już przygotował świątynię,* Necho,** król Egiptu, wyruszył, aby walczyć pod Karkemisz nad Eufratem, i Jozjasz wyszedł, by się z nim zetrzeć.***[1)][2)][3)]

[1)] Po tym wszystkim, gdy Jozjasz już przygotował świątynię : brak w G.
[2)] Necho II, 610-595 r. p. Chr., XXVI dynastia saicka (syn Psametycha I i Mehitenusechet).
[3)] Było to w 609 r. p. Chr., gdy Necho II prowadził swe wojska, aby wesprzeć wojska asyryjskie pod wodzą Aszuruballita II przeciw rosnącemu w potęgę Babilonowi pod wodzą Nebukadnesara II (604-562 r. p. Chr.), który zaatakował potem, w 605 r. p. Chr., wojska syro-egipskie, i splądrował Deltę, zob. <x>300 46:12</x>. Jozjasz opowiedział się w ten sposób po stronie Babilonu.